

Distr.: General
24 August 2018
Arabic
Original: Russian



رسالة مؤرخة ٢٢ آب/أغسطس ٢٠١٨ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم
للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طيه النشرتين الإعلاميتين الصادرتين عن وزارة الدفاع بالاتحاد الروسي بشأن
حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية ليومي ٢١ و ٢٢ آب/
أغسطس ٢٠١٨ (انظر المرفق).

وأرجو ممتناً تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) ف. نيبينزيا



الرجاء إعادة استعمال الورق



مرفق رسالة مؤرخة ٢٢ آب/أغسطس ٢٠١٨ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة
 نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (٢١ آب/أغسطس ٢٠١٨)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقّعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وقدّمت الحالة في مناطق تخفيف التوتر على أنها مستقرة.

وأبلغ مكتب الممثل الروسي في اللجنة التركية الروسية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ٢٦ حادثاً من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: ١٤ حادثاً في اللاذقية و ١١ حادثاً في حلب وحادث واحد في حماة.

وأبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع حادث واحد لإطلاق النار في محافظة إدلب.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

لم ينفذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة أي عمليات إنسانية خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية.

وتم تنفيذ ما مجموعه ١ ٩٠٢ عملية إنسانية. وبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية ٢ ٩٢٥,٤٦ طناً.

وخلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، قدّمت المساعدة الطبية إلى ٣٤٣ فرداً من السكان.

وفي المحمل، قدّمت المساعدة الطبية إلى ٨٨ ٧٥٠ فرداً من السكان.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

لم يوقع أي اتفاق لوقف إطلاق النار خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية.

وبلغ عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة ٢ ٥١٨ منطقة.

ولم يطرأ تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.

نشرة إعلامية صادرة عن وزارة الدفاع في الاتحاد الروسي بشأن حالة تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر (٢٢ آب/أغسطس ٢٠١٨)

التقيّد بنظام وقف إطلاق النار

استمرت أفرقة الرصد في رصد التقيّد بنظام وقف إطلاق النار في إطار تنفيذ المذكرة المتعلقة بإنشاء مناطق تخفيف التوتر في الجمهورية العربية السورية، التي وقعها الاتحاد الروسي وجمهورية تركيا وجمهورية إيران الإسلامية في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧.

وأبلغ المكتب التمثيلي الروسي في اللجنة الروسية التركية المشتركة التي تستعرض المسائل المتعلقة بانتهاكات نظام وقف إطلاق النار عن وقوع ١٥ حادثاً من حوادث إطلاق النار في المحافظات التالية: ٨ حوادث في اللاذقية و ٦ حوادث في حلب وحادث واحد في إدلب. ولم يُبلغ مكتب الممثل التركي عن وقوع أي حادث إطلاق نار.

تقديم المساعدات الإنسانية إلى سكان الجمهورية العربية السورية

خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية، نقّذ مركز المصالحة بين الأطراف المتنازعة عملية إنسانية واحدة كما يلي: في كافات بمحافظة حماة، تم توزيع ٦٥٠ سلة غذائية بوزن إجمالي قدره ٢,٨ طن على السكان.

وتم تنفيذ ما مجموعه ٩٠٣ عمليات إنسانية. وبلغ الوزن الإجمالي للشحنات الإنسانية ٩٢٨,٢٦ طناً.

وفي المحمل، قُدّمت المساعدة الطبية إلى ٤٠٢ فرداً من السكان.

وفي المحمل، قُدّمت المساعدة الطبية إلى ٨٩ ١٥٢ فرداً من السكان.

المصالحة بين الأطراف المتنازعة

لم يوقّع أي اتفاق لوقف إطلاق النار خلال الساعات الأربع والعشرين الماضية.

وبلغ عدد المناطق المأهولة بالسكان التي انضمت إلى عملية المصالحة ٢ ٥١٨ منطقة.

ولم يطرأ تغيير على عدد الجماعات المسلحة التي أعلنت التزامها بقبول شروط وقف إطلاق النار والامتنال لها، إذ لا يزال يبلغ ٢٣٤ جماعة.